

<b>ПРОТОКОЛ ПРО СПІВПРАЦЮ</b> №13110-05/237 Big 29.04.2021 між		<b>PROTOCOL OF COOPERATION</b>	
Кімонікс Інтернешнл Інк. / Програмою USAID «Конкурентоспроможна економіка України»		between	
та		and	
Міністерством фінансів України		the Ministry of Finance of Ukraine	
м. Київ, Україна		Kyiv, Ukraine	
26 квітня 2021 р.		April 26, 2021	
Компанія «Кімонікс Інтернешнл Інк.», яка в Україні має статус організації, що забезпечує реалізацію програми міжнародної технічної допомоги «Конкурентоспроможна економіка України» (КЕУ) (далі – <b>Проект</b> ), що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID) за Контрактом № 72012118C00002 (далі – <b>Контракт</b> ), який виконується в рамках Угоди між Урядом України та Урядом Сполучених Штатів Америки про гуманітарне та техніко-економічне співробітництво від 07 травня 1992 р. (далі – <b>Виконавець</b> ), в особі уповноваженої представниці, Заступниці Керівника Проекту, Залуської Олеси Богданівни, яка діє в Україні на підставі довіреності Компанії від 29 жовтня 2020 р., з однієї сторони,		Chemonics International Inc. having in Ukraine a status of the organization implementing the Competitive Economy Program (CEP) technical assistance project (hereinafter referred to as the “Project”), funded by the U.S. Agency for International Development (USAID), Contract No.72012118C00002 (hereinafter referred to as the “Contract”), implemented under the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Ukraine regarding Humanitarian and Technical Economic Cooperation dated May 7, 1992 (hereinafter referred to as the “Implementer”), represented by the Deputy Chief of Party Zaluska, Olesya Bohdanivna, acting in Ukraine by virtue of the Power of Attorney issued on October 29, 2020, on the one side,	
та		And	
Міністерство фінансів України (далі – <b>Реципієнт</b> або <b>Мінфін</b> ), в особі Драганчука Юрія Олеговича, заступника Міністра фінансів України з питань європейської інтеграції, який діє на підставі розпорядження Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2020 р. № 991-р та наказу Міністерства фінансів України від 01 квітня 2020 р. № 136, з іншої сторони,		the Ministry of Finance of Ukraine, (hereafter referred to as the “Recipient” or “Minfin”), represented by Draganchuk Yuriy Olegovich, Deputy Minister of Finance of Ukraine for European Integration, acting on the basis of the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated August 12, 2020, No.991-r and the Order of Minfin dated April 1, 2020, No.136, on the other side,	
які окремо іменуються <b>Сторона</b> , а разом – <b>Сторони</b> ,		referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties,”	
уклали цей Протокол про співпрацю (далі - <b>Протокол</b> ) про таке:		Have concluded this Protocol of Cooperation (hereinafter referred to as the “Protocol”) on the following:	
<b>Стаття 1. Предмет</b>		<b>Article 1. Subject</b>	
Предметом цього Протоколу є взаємна домовленість про співпрацю Реципієнта та Виконавця з метою спільного узгодження між ними цілей, завдань і діяльності, пов'язаних із виконанням в рамках Проекту компоненту «Підтримка в трансформації Державної митної служби України в єдину юридичну особу та розбудова спроможності окремих митних функцій» (далі – <b>Компонент</b> ).		The subject of this Protocol of Cooperation is a mutual agreement on cooperation between the Recipient and the Implementer to jointly coordinate the objectives, tasks, and activities related to the implementation of the component “Support Transformation of the State Customs Service of Ukraine into the Single Legal Entity and Improvement of the Capacity Building of Some Customs Related Functions” (hereinafter referred to as the	

Компонент являє собою сукупність цілей та конкретних завдань, спрямованих на досягнення очікуваних результатів, узгоджених між Сторонами цього Протоколу.	“Component”) under the Project. The Component is a set of objectives and specific tasks aimed at achieving the expected results agreed between the Parties to this Protocol.
<b>Стаття 2. Мета Проекту та Компонента</b>	<b>Article 2. Project Goal and Component Goal</b>
Метою Проекту є заохочення створення бізнес-стартапів і діяльності малих та середніх підприємств (далі – МСП), підвищення конкуренції на внутрішньому ринку та підтримка конкурентоспроможності українських підприємств на міжнародних ринках. Компонент реалізується в рамках Проекту та спрямований на покращення митних процедур та митних формальностей завдяки сприянню ініціативам на інституційному рівні та підтримці заходів, спрямованих на вдосконалення торгівлі та митних операцій, а також активізації міжнародної торгівлі України.	The Project is aimed at encouraging start-up businesses and small and medium-sized enterprises (SMEs), increase domestic market competition, and support the competitiveness of Ukrainian firms in international markets.  The Component is implemented under the Project and is aimed at improving customs procedures and customs formalities through the promotion of institutional-level initiatives and actions to improve trade and customs operations, as well as intensifying Ukraine's international trade.
<b>Стаття 3. Строк реалізації Проекту та Компонента</b>	<b>Article 3. Project and Component Performance Period</b>
Строк реалізації Проекту за Контрактом: з 16 жовтня 2018 р. до 15 жовтня 2023 р.  Термін реалізації Компонента – з 26 квітня 2021 р. до 15 жовтня 2023 р. або до виконання всієї відповідної діяльності, залежно від того, яка дата настане раніше.	According to the Contract, the Project performance period is from October 16, 2018, to October 15, 2023. The Component performance period is from April 26, 2021 to October 15, 2023, or until all related activities have been completed, whichever is earlier.
<b>Стаття 4. Завдання відповідно до Контракту на виконання Проекту</b>	<b>Article 4. Objectives under the Contract for the Project Implementation</b>
4.1. Підтримка конкурентоспроможності відібраних секторів економіки.	4.1. Support competitiveness of selected sectors.
4.2. Підтримка більш сприятливого бізнес-клімату.	4.2. Support a better business-enabling environment.
4.3. Сприяння зростанню іноземних та вітчизняних інвестицій та доступу до фінансування.	4.3. Advance in the attraction of foreign and domestic investment.
4.4. Сприяння розвитку експортного та торгового потенціалу.	4.4. Assist in the development of export and trade capacities.
<b>Стаття 4-1. Завдання на виконання Компонента</b>	<b>Article 4-1. Objectives for the Component Implementation</b>
4-1.1. Підтримка в моделюванні оптимальної функціональної структури трансформації Державної митної служби України (далі – Держмитслужба) в єдину юридичну особу та в розробленні нормативно-правових актів, включаючи ті, що стосуються делегування повноважень, положень та політик, які необхідно змінити в новій структурі, функціях митниць та митних пунктів як структурних	4-1.1. Support in modeling an optimal transformation functional structure for the State Customs Service of Ukraine (hereinafter – “SCS”) into the single legal entity and drafting regulations, including delegating powers, provisions and policies that need to be changed in the new structure, functions of customs offices and customs checkpoints as the SCS structural units, visual and

підрозділів Держмитслужби, візуальних та медіа-інструментів.	media tools.
4-1.2. Підтримка у розробленні проектів політик та положень для ключових департаментів та структурних підрозділів Держмитслужби, політики щодо процесів підписання (зокрема, застосування мокрого підпису чи факсимільної копії підпису) для різних типів документів, а також політики та процедури апеляцій та необхідних змін у законодавстві (у разі необхідності).	4-1.2. Support in drafting policies and regulations for key SCS departments and structural units, policies on signing processes (including wet signature or facsimile) for various document types, as well as appeals policies and procedures, and required amendments to the legislation (if needed).
4-1.3. Підтримка в проведенні операційного аналізу Держмитслужби та підготовці змін; розроблення показників щодо оптимального робочого процесу та рівня зусиль для виконання основних функцій у відокремлених структурних підрозділах, для виявлення прогалин, неефективності, недостатності та впливу процесів автоматизації після перетворення Держмитслужби в єдину юридичну особу, в тому числі пропозицій щодо системи мотивації, ключових показників ефективності (далі – КПЕ) для оцінки підвищення ефективності після такої трансформації.	4-1.3. Support SCS in conducting operational analysis and redesign; develop indicators of optimal workflow and levels of effort to perform core functions within separate structural units for identifying gaps, inefficiencies, shortages, and impact of the automation processes following the SCS transformation into a single legal entity, including suggestions to the motivation system, Key Performance Indicators (“KPIs”) for assessing the increased efficiency after the transformation.
4-1.4. Підтримка у складанні штатних розписів; розробленні дорожньої карти щодо інтеграції/передачі/обміну експертами між відокремленими структурними підрозділами; та складання трудових угод/контрактів з посадовими особами Держмитслужби.	4-1.4. Support in drafting staffing lists; roadmap on integration/transfer/exchange of experts among separate structural units, and developing employment agreements/contracts with the SCS officials.
4-1.5. Розроблення та імплементація комунікаційної стратегії інституційних змін, пов'язаних з митницею та міжнародною торгівлею.	4-1.5. Development and implementation of the communication strategy of the institutional changes related to customs and international trade.
4-1.6. Підтримка розбудови спроможності Держмитслужби в різних сферах та функціональних наповненнях, що мають вплив на ефективність імпортно-експортних операцій, у тому числі шляхом координування зусиль з метою покращення результатів Компонента.	4-1.6. Support SCS's capacity building in different areas and functional sets, which affect the efficiency of import and export transactions, including by means of coordination efforts to enhance Component results.
<b>Стаття 5. Очікувані результати від реалізації Проекту завдяки впровадженню Компонента</b>	<b>Article 5. Expected Results of the Project Implementation through the Component implementation</b>
5.1. Прийняті сприятливі для МСП політики та процедури в Держмитслужбі, закони та нормативно-правові акти, що мають позитивний вплив на умови ведення бізнесу.	5.1. Adopted SME-friendly business SCS's policies and procedures, laws and by-laws, which positively affect the business environment.
5.2. Ініціативи, спрямовані на вдосконалення торгівлі та митних операцій, а також залучення інвестицій, впроваджені на інституційному рівні та підтримані.	5.2. Promoted institutional-level initiatives and actions supported to improve trade and customs operations, as well as attract investment.

<b>Стаття 6. Кількісні та/або якісні критерії досягнення результативності Проекту завдяки впровадженню Компонента</b>	<b>Article 6. Quantitative and/or Qualitative Project Performance Criteria through the Component implementation</b>
6.1. Кількість законів і нормативно-правових актів, підготовлених/запроваджених/прийнятих після громадського обговорення та за підтримки USAID.	6.1. Number of laws and by-laws developed/introduced/passed after public consultation and as a result of USAID assistance.
6.2. Кількість ініціатив, впроваджених на інституційному рівні, та підтриманих заходів, спрямованих на вдосконалення торгівлі, залучення інвестицій та митних операцій.	6.2. Number of institutional-level initiatives promoted and actions supported to improve trade, investment and customs operations.
<b>7. Перелік майна, робіт і послуг, прав інтелектуальної власності, інших ресурсів, що придбаваються, надаються в рамках Проекту</b>	<b>7. List of Property, Works and Services, Intellectual Property Rights and Other Resources Procured, Provided under the Project</b>
7.1. Підтримання розбудови потенціалу Мінфіну, у тому числі координування зусиль з метою покращення результатів Компонента.	7.1. Support Minfin's capacity-building, including coordination of efforts to enhance Component results.
7.2. Експертно-технічна допомога надається Мінфіну з метою підтримки регуляторних реформ, що забезпечують конкурентоспроможну економіку та більш сприятливий бізнес-клімат і стимулюють міжнародну торгівлю.	7.2. Expert technical assistance is provided to the Minfin to support regulatory reforms that enable a competitive economy, business enabling environment and stimulate international trade.
<b>Стаття 8. Очікуваний вплив Компонента на розвиток відповідної сфери або регіону</b>	<b>Article 8. Expected Impact of the Component on the Development of a Relevant Field or Region</b>
8.1. Обрання найбільш оптимальної операційної моделі для Держмитслужби, забезпечення делегування певних повноважень митницям та митним постам з метою їх функціонування в форматі відокремлених підрозділів Держмитслужби як єдиної юридичної особи, налагодження процедур та політик у роботі оновленої моделі Держмитслужби.	8.1. Choosing the most optimal operational model for the SCS, ensuring the delegation of certain powers to customs offices and customs checkpoints aiming at functioning them in the format of separate units of the SCS as the single legal entity, establishing procedures and policies in the updated model of the SCS.
8.2. Покращення роботи Держмитслужби, спрямованої на здійснення митних процедур та формальностей.	8.2. Improving the SCS work focused on customs procedures and formalities.
8.3. Надання рекомендації щодо системи мотивації та КПЕ для підвищення ефективності роботи Держмитслужби після трансформації, положень трудових угод/контрактів з посадовими особами Держмитслужби тощо.	8.3. Providing recommendations on the motivation system and KPIs to improve the efficiency of the SCS after the transformation, the provisions of employment agreements/contracts with customs officers of the SCS, etc.
8.4. Забезпечення розбудови спроможності Держмитслужби в різних сферах та функціональних наповненнях.	8.4. Ensuring the capacity building of the SCS in various areas and functional contents.
8.5. Заохочення відкритої та ефективної міжнародної торгівлі.	8.5. Encouraging transparent and efficient international trade.
8.6. Надання підтримки у розробленні та	8.6. Supporting the development and

імплементатії комунікаційної компанії інституційних змін, пов'язаних з митницею та міжнародною торгівлею.	implementation of the communication company with institutional changes related to customs and international trade.
<b>Стаття 9. Зобов'язання Виконавця</b>	<b>Article 9. Implementer's Obligations</b>
<b>Виконавець зобов'язується сприяти Реципієнту в таких напрямках діяльності:</b>	<b>The Implementer undertakes to assist the Recipient in the following:</b>
9.1. Моделювання оптимальної функціональної структури Держмитслужби та розроблення нормативно-правових актів, включаючи ті, що стосуються делегування повноважень, положень та політик, які необхідно змінити в новій структурі, функціях митниць та митних пунктів як структурних підрозділів Держмитслужби, візуальних та медіа-інструментів.	9.1. Modeling the SCS optimal functional structure and drafting regulations, including delegation of powers, provisions and policies that need to be changed in the new structure, functions of customs offices and customs checkpoints as the SCS structural units, visual and media instruments.
9.2. Розроблення проектів політик та положень для ключових департаментів та структурних підрозділів Держмитслужби, політики щодо процесів підписання документів (зокрема, застосування мокрого підпису чи факсимільної копії підпису) для різних типів документів та політики та процедури апеляцій.	9.2. Drafting policies and regulations for key SCS departments and divisions, policies on signing processes (including wet signature or facsimile) for various document types and appeals policy and procedure.
9.3. Проведення операційного аналізу Держмитслужби та підготовці змін; розроблення показників щодо оптимального робочого процесу та рівня зусиль для виконання основних функцій у регіональних філіях та відокремлених структурних підрозділах для виявлення прогалин, неефективності, недостатності та впливу процесів автоматизації після перетворення Держмитслужби в єдину юридичну особу разом з КПЕ для оцінки підвищення ефективності після такої трансформації.	9.3. Conducting the SCS operational analysis and redesign; developing indicators of optimal workflow and levels of effort for performing core functions within regional branches and separate structural units to identify gaps, inefficiencies, shortages, and impact of the automation processes following the SCS transformation into a single legal entity, including KPIs for assessing the increased efficiency after the transformation.
9.4. Розроблення дорожньої карти щодо інтеграції/передачі/обміну експертами між відокремленими структурними підрозділами; та складання трудових угод/контрактів з посадовими особами Держмитслужби відповідно до законодавства України.	9.4. Drafting the roadmap on integration/transfer/exchange of experts among separate structural units and developing employment agreements/contracts with the SCS officials in accordance with the legislation of Ukraine.
9.5. Забезпечення впровадження комунікаційної стратегії та розбудову спроможності Держмитслужби в різних сферах та функціональних наповненнях.	9.5. Ensuring implementation of the communication strategy and capacity building of the SCS in different areas and functional sets.
<b>Стаття 10. Зобов'язання Реципієнта</b>	<b>Article 10. Recipient's Obligations</b>
<b>Для виконання визначених у цьому Протоколі завдань Реципієнт зобов'язується:</b>	<b>To implement the tasks defined by this Protocol, the Recipient agrees to ensure the following:</b>
10.1. Забезпечити активну участь представників Мінфіну у всіх заходах, передбачених цим Протоколом.	10.1. Ensuring the active participation of representatives of the Minfin in all activities stipulated herein.

10.2. Надати необхідну інформацію та організаційну підтримку для виконання заходів, передбачених цим Протоколом, з дотриманням погоджених термінів й отримання або надання інформації та відомостей, необхідних для успішної реалізації всіх заходів за цим Протоколом.	10.2. Providing informational and organizational support necessary for implementing activities stated herein while keeping to the agreed-upon time frames and obtaining and providing information and data required for the successful implementation of all activities stipulated herein.
10.3. Забезпечити повну підтримку Компонента та, за необхідності, участі у заходах за цим Протоколом експертів і фахівців, запропонованих Реципієнтом.	10.3. Ensuring the full support of the Component and, as needed, the participation of experts and specialists recommended by the Recipient in activities hereunder.
10.4. Забезпечити участь представників Реципієнта у роботі дорадчих органів Проекту з метою координації її поточної діяльності.	10.4. Ensuring the participation of representatives of the Recipient in advisory bodies of the Project to coordinate the current Program activities.
10.5. Сприяти в межах своїх повноважень координації діяльності Проекту з роботою інших відповідних установ та організацій в Україні, щоб уникнути дублювання зусиль.	10.5. Within its scope of authority, facilitating the coordination of Project activities with the activities of other relevant Ukrainian institutions to avoid duplication of their efforts.
10.6. Задля раціонального використання коштів та запобігання дублюванню зусиль Реципієнт повинен своєчасно повідомляти Виконавця про допомогу, що надана або буде надана іншими партнерами з розвитку, в рамках предмета цього Протоколу.	10.6. The Recipient shall in a timely manner inform the Implementer about assistance provided or which is going to be provided on the subject of this Protocol by other development partners to leverage resources and avoid duplication of efforts.
10.7. Реципієнт повинен вживати заходів із забезпечення цільового використання наданої міжнародної допомоги та її обліку, та повідомляти Виконавцю про їхні результати за його зверненням.	10.7. The Recipient shall take actions regarding the verification of the proper use of the provided international assistance and the bookkeeping records and inform the Implementer thereof upon its request.
<b>Стаття 11. Процедура впровадження</b>	<b>Article 11. Implementation Procedure</b>
11.1. Реципієнт і Виконавець розробляють план реалізації ініціатив, визначених цим Протоколом (за необхідності).	11.1. The Recipient and the Implementer shall prepare an implementation plan for the initiatives defined by the Protocol, as needed.
11.2. Сторони погоджуються проводити регулярні консультації щодо конкретних заходів для виконання цього Протоколу.	11.2. The Parties agree to hold regular consultations regarding individual activities aimed at implementing the Protocol.
11.3. Під час виконання цього Протоколу Сторони повинні досягати взаємної згоди щодо застосування певних допустимих процедур і механізмів для досягнення цілей співпраці.	11.3. While implementing this Protocol, the Parties shall come to a mutual agreement on appropriate procedures and mechanisms to accomplish the aims of cooperation.
<b>Стаття 12. Наявність коштів</b>	<b>Article 12. Availability of Funds</b>
12.1. Усі зобов'язання компанії «Кімонікс Інтернешнл Інк.» відповідно до цього Протоколу можуть бути виконані за умови наявності коштів. Цей Протокол не передбачає впливу на жодні фінансові зобов'язання з боку USAID.	12.1. All undertakings of Chemonics International Inc. pursuant to this Protocol are subject to the availability of funds. This Protocol is not intended to affect any funding obligations of USAID.
<b>Стаття 13. Прикінцеві положення</b>	<b>Article 13. Final Provisions</b>

<p>13.1. За необхідності, до цього Протоколу можуть вноситись зміни й доповнення у письмовій формі за взаємною згодою Сторін. Попри викладене вище, цей Протокол може бути в односторонньому порядку змінений Програмою USAID «Конкурентоспроможна економіка України», якщо цього вимагатимуть зміни у фінансуванні або обсязі робіт Програми КЕУ після попереднього інформування Реципієнта.</p>	<p>13.1. This Protocol may be amended or modified in writing by mutual consent of both Parties, as may be necessary from time to time. Notwithstanding the above, this Protocol may be unilaterally modified by the USAID Competitive Economy Program as necessitated by changes in funding or scope of work of the CEP Program with a prior notification of the Recipient.</p>
<p>13.2. У своїй співпраці Сторони будуть використовувати українську та англійську мови.</p>	<p>13.2. In their cooperation, the Parties will use the Ukrainian and English languages.</p>
<p>13.3. Кожна Сторона погоджується зберігати конфіденційність всієї без винятку непублічної інформації, отриманої від іншої Сторони, в тому числі, але не обмежуючись, даних, звітів, технічних планів, бізнес-планів та будь-якої інформації фінансового або податкового характеру.</p>	<p>13.3. Each Party agrees to maintain in confidence any and all proprietary information received from the other, including, but not limited to, data, reports, technical plans, business plans and any financial or fiscal information.</p>
<p>13.4. Будь-які застереження, невизначеність або суперечки, у разі виникнення, у тлумаченні положень цього Протоколу або будь-яких його додатків повинні вирішуватись шляхом взаємних консультацій між Сторонами.</p>	<p>13.4. Any doubts or ambiguities or disputes, if any, in the interpretation of the provisions of this Protocol or any of its supplements, shall be resolved through mutual consultations between the Parties.</p>
<p>13.5. Будь-яка Сторона у письмовій формі може припинити дію цього Протоколу, в повному обсязі або частково, шляхом повідомлення про це іншу Сторону за 60 днів до дати такого припинення дії.</p>	<p>13.5. Any of the Parties, in writing, may terminate this Protocol in whole, or in part, with 60 days prior notice to the other Party, at any time before the date of expiration.</p>
<p>13.6. Якщо у будь-який час впродовж чинності цього Протоколу будь-яка Сторона через обставини форс-мажору більше не зможе виконувати будь-які свої зобов'язання, ця Сторона повинна негайно у письмовій формі повідомити іншу Сторону про настання таких форс-мажорних обставин. Таким чином, Сторона, яка надає таке повідомлення, звільняється від виконання цих зобов'язань на період існування таких форс-мажорних обставин.</p>	<p>13.6. If at any time during the course of this Protocol it becomes impossible for the Parties to perform any of their obligations for reasons of force majeure, that Party shall promptly notify the others in writing of the existence of such force majeure. The Party giving notice is thereby relieved from such obligations as long as force majeure persists.</p>
<p>13.7. Сторони, що уклали цей Протокол, виконують свої окремі та унікальні завдання та обов'язки, а також використовують свої власні системи звітності. Якщо іншого не передбачено в цьому документі, цей Протокол не повинен змінювати або будь-яким чином втручатися в інші угоди або контракти, укладені між сторонами до або після підписання цього Протоколу.</p>	<p>13.7. The Parties entering into this Protocol maintain their own separate and unique missions and mandates and their own accountabilities. This Protocol shall not supersede or interfere in any way with other agreements or contracts entered into between the parties, either prior to or subsequent to the signing of the Protocol, unless otherwise stated herein.</p>
<p>13.8. Жодне положення цього Протоколу не повинно тлумачитися як таке, що з будь-якою метою встановлює будь-які агентські відносини між Сторонами, а жодна зі Сторін не повинна мати прав або повноважень зобов'язати іншу Сторону, або вступати у контрактні відносини від імені іншої Сторони, або створювати</p>	<p>13.8. Nothing in this Protocol shall be construed as constituting any Party as the agent of the other Party for any purpose whatsoever and neither of the Parties shall have the authority or power to bind the others or to contract in the name of or create a liability against the other Parties in any way.</p>

відповідальність для іншої Сторони у будь-який спосіб.

**Стаття 14. Дата набрання чинності та термін дії Протоколу**

**Article 14. Effective Date and Duration of the Protocol**

14.1. Цей Протокол є чинним до 15 жовтня 2023 р. або до виконання всієї відповідної діяльності, залежно від того, яка дата настане раніше.

14.1. This Protocol shall be effective until October 15, 2023, or until all related activities have been completed, whichever is earlier.

14.2. Цей Протокол укладено у місті Києві, Україна 26 квітня 2021 р. англійською та українською мовами у двох оригінальних примірниках, кожен з яких має однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін. У разі виникнення будь-яких розбіжностей у тлумаченні положень цього Протоколу, текст українською мовою має переважну силу.

14.2. This Protocol was concluded in Kyiv, Ukraine, on April 26, 2021, in two original copies in both the Ukrainian and English languages; each copy is authentic and kept by each of the Parties. Should there arise any discrepancies in the interpretation of the provisions of this Protocol, the Ukrainian text of the Protocol shall prevail.

Від імені  
Міністерства фінансів України

On behalf of  
Chemonics International Inc./USAID Competitive Economy Program

On behalf of  
the Ministry of Finance of Ukraine

Від імені  
Компанії Кімонікс Інтернешнл Інк./Програми  
USAID «Конкурентоспроможна економіка  
України»

Посада  
Заступник Міністра фінансів України з питань  
європейської інтеграції/Deputy Minister of  
Finance of Ukraine for European Integration

Посада  
Уповноважена представниця, Заступниця  
Керівника Проекту/Deputy Chief of Party

Драганчук Юрій / Драганчук Юрій  
Олегович / Олегович

Zaluska, Olesya Bohdanivna / Залуська Олеся  
Богданівна

